

WALKER MANUAL - DRAKON 2

KAZALO

1	Pomembno	.....
2	Ikone, uporabljene na etiketi in v priročniku	.....
3	Uporaba izdelka	.....
4	Opis izdelka	.....
5	Opozorila in varnost	.....
6	Sestavljanje in uporaba	.....
7	Tehnične specifikacije	.....
8	Nega in vzdrževanje	.....
9	Recikliranje izdelka	.....
10	Shranjevanje izdelka	.....
11	Uporabna doba	.....
12	Garancija in poprodajne storitve	.....
13	Izvedeni testi in poskusi	.....
14	Podrobnosti proizvajalca	.....











1. POMEMBNO

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite navodila in jih shranite za morebitno potrebo.

Če ne morete prebrati ali razumeti katerega koli opozorila, previdnostnega ukrepa ali navodila, se pred uporabo izdelka obrnite na prodajalca, sicer se lahko izpostavite nevarnosti poškodb.

Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom ali ortopedom. Svetoval vam bo, katera tehnika hoje je za vas najprimernejša.

2. IKONE, UPORABLJENE NA ETIKETI IN V PRIROČNIKU

	Podrobnosti proizvajalca		Datum izdelave
	Medicinski pripomoček		Upoštevajte varnostna navodila
	Največja teža uporabnika v kg		Izjava o skladnosti
	Previdno, nevarnost ujetosti		Preverite uporabniški priročnik
	Informacije o recikliranju izdelka		Center za recikliranje
SN	Serijska številka izdelka	LOT	Številka serije izdelka
REFERENCA	Referenca ali koda izdelka		

3. UPORABA IZDELKA

Hodulje so pripomočki, ki pomagajo ljudem s težavami pri hoji in jim pomagajo pri samostojni podpori ter ohranjanju ravnotežja med hojo.

4. OPIS IZDELKA



1. Rubber grip

2. Adjustable grip tube

3. Height adjustment clip

4. Seat

5. Backrest

6. Front wheels

7. Rear wheels

8. Platen

9. Brake levers

10. Basket

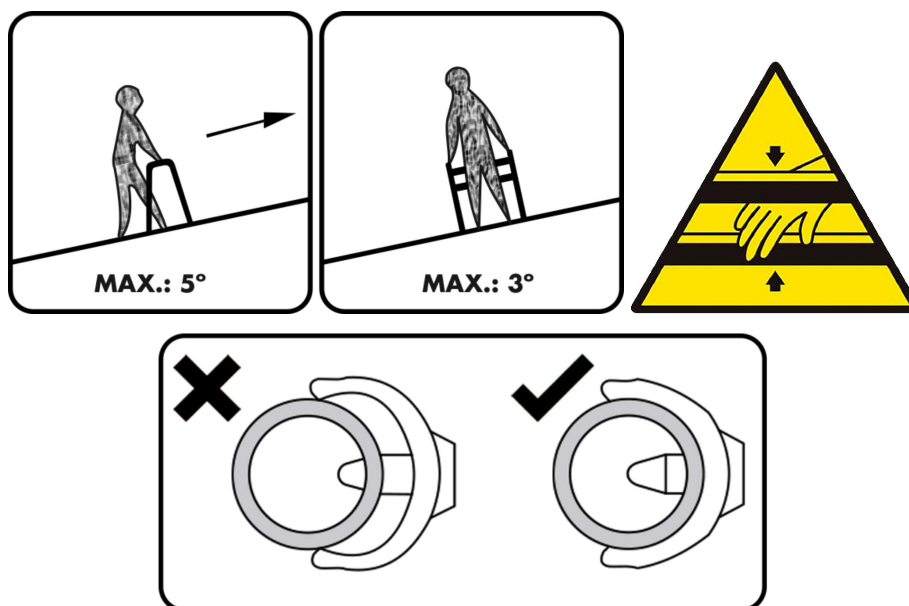


Neupoštevanje teh varnostnih ukrepov lahko povzroči resne poškodbe.

- Do not exceed the maximum weight limit of 130 kg.
- Če ima hojica košaro, ne prekoračite njene največje nosilnosti (3 kg). Tovor se lahko prevaža samo v košari. Na hojico ne postavljajte težkih predmetov. To lahko povzroči nestabilnost.
- Pred uporabo hojice se prepričajte, da so vsi deli varno pritrjeni in v dobrem delovnem stanju.
- Pred uporabo se prepričajte, da je hodulja popolnoma odprta in da je sedež varno pritrjen.
- Preden začnete hoditi, se prepričajte, da je zavorna ročica sproščena in da ne zavira koles.
- Pred uporabo hojice preizkusite zavorno ročico. Ko so kolesa blokirana, mora zavorna čeljust zadnjega kolesa preprečiti vrtenje koles.
- Preverite, ali se kolesa prosto vrtijo, ko so zavorne ročice sproščene.
- Preden sedete, vedno zaklenite zavorne ročice.
- Prepričajte se, da sta oba ročaja pritrjena z nastavitveno sponko in da sta oba na isti višini. Preden s polno težo prepustite ročaja, preverite, ali je hojica stabilna.
- Ne uporabljajte sedeža, ko je hodulja na nagnjenih ali neravnih tleh. Hoduljo uporabljajte samo na ravnih, trdnih površinah.
- Kolesa in obročke zamenjajte, če so močno obrabljeni ali poškodovani.
- Ne uporabljajte hojice za premagovanje pločnikov ali robnikov.
- Ne premikajte hojice, medtem ko vi ali druga oseba sedi na njej. Ta izdelek je pripomoček za hojo in se ne sme uporabljati za prenašanje česar koli.
- Hodulje ne uporabljajte na stopnicah ali tekočih stopnicah.
- Uporabljajte samo originalno dodatno opremo in dele znamke Forta.
- Ne uporabljajte hojice za hojo nazaj, v nasprotni smeri od smeri, v katero ste obrnjeni.
- Med uporabo hojice ne izvajajte nobenih prilagoditev ali sprememb.
- All wheels and ferrules must be in contact with the ground at all times.
- Ne uporabljajte hojice za vzpenjanje po robnikih ali pločnikih.
- Izdelka ne uporabljajte na mokrih, ledenih ali zasneženih pobočjih.

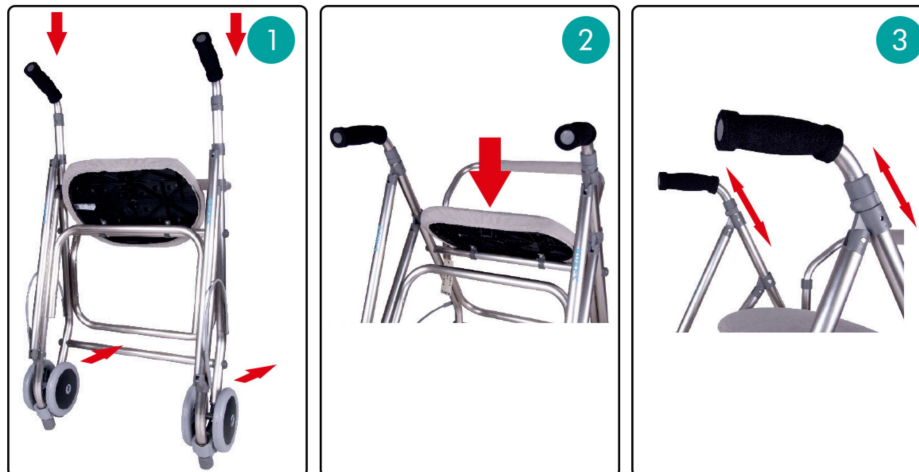
- Če je kateri koli del poškodovan, zlomljen ali obrabljen, se za zamenjavo obrnite na svojega distributerja.

6. SESTAVLJANJE IN UPORABA



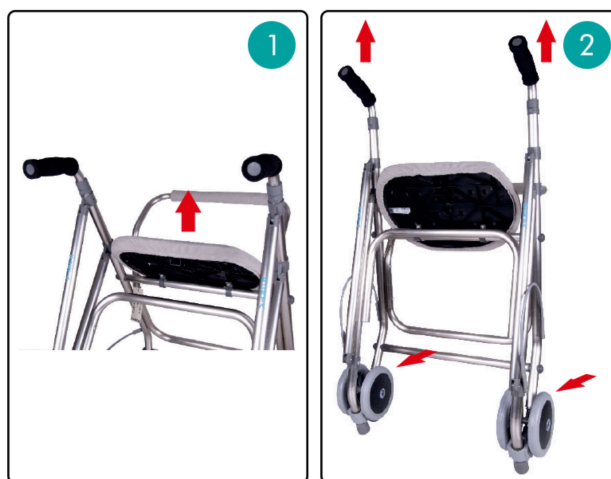
Za razstavljanje hojice sledite spodnjim navodilom:

1. Hoduljico naslonite na zadnje noge in potisnite ročaje naprej, dokler se ne ustavijo.
2. Spustite sedež in ga namestite v podporno cev.
3. Za nastavitev višine ročajev odstranite nastavitveno sponko, nastavite višino in nato sponko prestavite, da jo pritrdite.



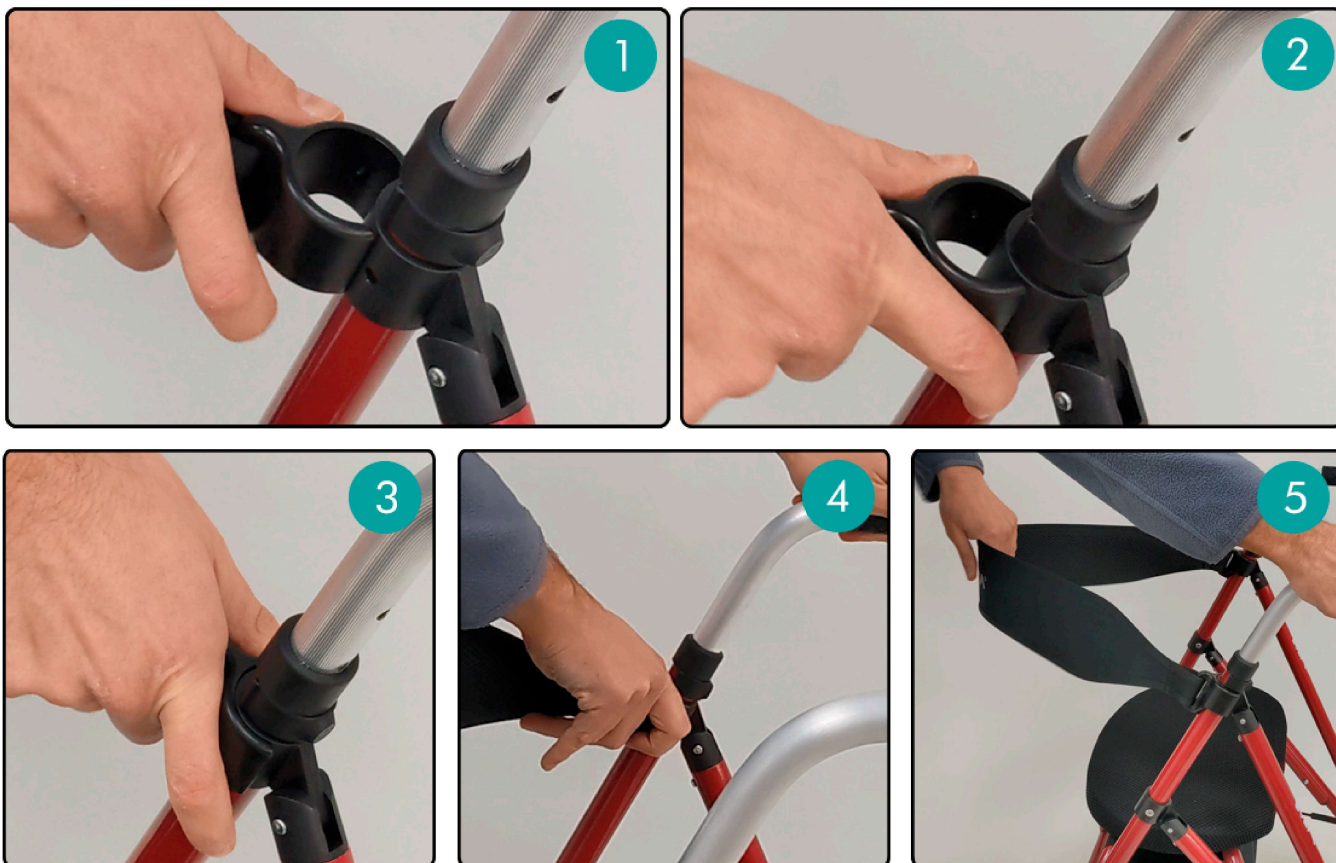
Za zlaganje hojice sledite spodnjim navodilom:

1. Sedež izvlecite iz podporne cevi tako, da ga povlečete navzgor.
2. Hoduljico naslonite na zadnje noge in povlecite ročaje, dokler se ne zloži.



Za namestitev naslonjala iz blaga na enega od valjev sledite tem korakom:

1. Sidro namestite poleg ustreznega dela na hojici. Del se nahaja neposredno pod nastavitveno sponko ročaja in ima na vsaki strani luknjo.
2. Medtem ko z eno roko držite hojico za ročaj, z drugo roko pritisnite sidro na eni strani in poskusite vstaviti zatič (izboklino) v luknjo v delu hojice. Sidro lahko premikate, dokler ne začutite stranskega klika in zatič ne gre v luknjo.
3. Once one side of the anchor is engaged, press on the opposite side to fit it. Make sure both pins are properly inserted into the hole and that the anchor fully wraps the walker.
4. Make sure the anchor is secured by pulling it outward firmly. If the anchor does not come loose, repeat the previous steps on the anchor on the opposite side.
5. Once both anchors are secured, pull on the backrest while holding the walker to check that it does not come loose, ensuring it is properly attached.



If the anchors are not properly secured, the backrest may come loose and the user could fall when leaning back. You must ensure that both pins on each anchor are well inserted into the walker. Before sitting in the walker and using the backrest, make sure both anchors are fully secured. Pull each one firmly and pull the backrest fabric outward to verify.



If you need to disassemble the backrest, it is advisable to use a flat-head screwdriver. Insert the screwdriver tip on one side of the anchor and turn it to release that side. Once one side is free, simply pull the anchor to remove it completely.

The brakes have two positions

1. Unlocked: To activate the brakes, pull the brake lever towards the grip.
2. Locked: Lock the brakes by pushing the brake lever down. The brakes will remain activated, stopping the walker from moving until they are released by pulling the lever towards the grip.



7.- TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions, load-bearing capacity and weights are listed below:

HEIGHT	LENGTH	WIDTH	FOLDED LENGTH
850 a 960mm	645mm	570mm	300mm
SEAT MEASUREMENTS	HEIGHT TO SEAT	WHEELS DIAMETER	
400x260mm	550mm	150mm	
INSIDE WIDTH	WEIGHT	MAXIMUM LOAD	
425mm	5,220kg	130kg	

8.- CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and maintain the product in perfect condition may lead to the risk of an accident.

- Clean the product regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasives, detergents or solvents.
- Wipe dry with a clean, soft, dry cloth.
- Make sure there is no build-up of dirt or hair around the axle or wheels.
- Do not use cleaning agents containing phenol or chlorine, which might damage the materials.
- If the wheels squeak, lubricate them with a little oil.
- In the event of a fault, do not repair the walker yourself. Consult an authorised distributor.

9.- RECYCLING THE PRODUCT



When the product has become unusable and requires disposal, contact your specialist dealer. If you want to recycle it yourself, ask your local waste management company or nearest recycling centre for advice on disposal.

10.- STORING THE PRODUCT



If not correctly stored, the product may be damaged leading to the risk of an accident.

- Do not store this product for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. in front of a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep the product away from flames and sparks.
- Store the product as follows:
 - Store the product in a dry, cool place.
 - Protect the product from dust and rust by packaging or bagging it.
 - Store all removed parts or components together in one place so they do not get mixed up with anything else or get lost.
 - Do not place any weight on any components (do not place heavy objects on the product or on any component).

11.- USEFUL LIFE

The expected useful life of the product is 1 year in normal conditions of use, safety and maintenance. After that time, the product can be used as long while it remains in perfect conditions of use and maintenance. Some parts or components may in any event have to be replaced due to normal wear and tear within less than this time.

12.- WARRANTY AND AFTER-SALES SERVICE

Warranty terms and conditions:

Only original Forta products purchased from authorised dealers are covered by the warranty against defects in parts and workmanship.

The warranty runs from the date of purchase for 3 years for structure and components subject to the following conditions:

- Only original FORTA products purchased from authorised dealers will be covered by the warranty against defects in parts and workmanship.
- The purchasing establishment must give notice of any defect in the product immediately.
- The manufacturer will not have any liability for defects caused by improper handling, negligence or failure to follow the instructions set out in this manual.
- During the warranty period, any part that proves defective due to faulty assembly or materials will be repaired or replaced free of charge by Forta.
- The warranty will be absolutely void if incorrect modifications or adjustments are made to the product or if parts or options not supplied for the product model are fitted.
- Damage from rust caused by misuse or negligence or the action of any liquid or gas that may damage the product are excluded from the warranty.



THE WARRANTY DOES NOT COVER THE CONSEQUENCES OF ANY TRAVEL PROBLEM, IN PARTICULAR ISSUES RELATING TO TRANSPORT, LOSS OF PROFIT, EXPENSES, ETC.

Forta will have NO liability in the following circumstances:

- Normal wear and tear of the product or inappropriate or incorrect use.
- Defects in any assembly or repair carried out by the purchaser or a third party.
- Negligent handling or maintenance or use of unsuitable parts.
- Repairs or modifications carried out in non-official workshops.
- Forta will have no liability for any harm or loss suffered by the user or any third party as a result of any modification to or alteration of any product.
- The warranty also excludes modifications made other than with original Forta parts.

The warranty certificate must be sent to FORTA, S.L. together with a photocopy of the purchase invoice within 15 days from the date of purchase. To validate the warranty, the user must submit the warranty certificate bearing the stamp the seal of the outlet that

sold the product. You can download the warranty certificate here:
<https://www.fortasl.es/manuals/doc/GARANTIA%20CONTRACTUAL.pdf>.

13. IZVEDENI TESTI IN POSKUSI

Izdelki FORTA so skladni s Prilogo IV k MDR (EU)2017/745, imajo oznako CE in so bili zasnovani in preizkušeni v skladu zUNE-EN ISO 11199-2:2022Forta je dolžna potrditi skladnost svojih izdelkov s številnimi bistvenimi zahtevami. Obstaja standard, ki določa metode pregledov in testiranja za dokazovanje skladnosti izdelkov s temi zahtevami. Standardi, ki jim izdelek ustreza, so navedeni spodaj:

Kratek opis ustrezne zakonodaje	Veljavna zakonodaja
Informacije, ki jih je zagotovil proizvajalec	UNE-EN ISO 20417:2021
Sistem vodenja kakovosti	UNE-EN ISO 13485:2018/A11:2022
Upravljanje tveganj	UNE-EN ISO 14971:2020/A11:2022
Testiranje medicinskih pripomočkov in hodulj	UNE-EN ISO 21856:2023 UNE-EN ISO 11199-2:2022
Biološka ocena medicinskih pripomočkov	UNE-EN ISO 10993-1:2021
Največja obremenitev	130 kg

14. PODATKI O PROIZVAJALCU

FORTA - FABRICACIONES ORTOPÉDICAS ALBACETE, SL

Pq. Emp. Campollano, c/C 90 Nave 1

02007 Albacete

España - Španija

info@fortasl.es

www.fortasl.es



IZDELANO V EVROPI

